DSC

LC-100 PI

Detector with Pet Immunity
Detector digital pasivo infrarrojo (PIR) con inmunidad a mascotas
Détecteur numérique à infrarouge passif (IRP) avec immunité aux animaux domestiques
Rivelatore digitale PIR con immunità agli animali domestici
Cyfrowa czujka pasywnej podczerwieni (PIR) odporna na obecnosc zwierzat

Fig 1 Bracket Installation
Wall mount bracket (ceiling mount available)
Instalación del soporte
Installation du support
Installazione dello snodo per il montaggio a parete (disponibile snodo per il montaggio a soffitto)
Instalacja uchwytu montazowego

Fig 3 Detector Installation **I** Instalación del detector
Installation du détecteur **I** Installazione del rilevatore **I**
Montaz czujki

Fig 2 Knockout holes **I** Orificios troquelados **I** Trous de débouchure **I**
Fori ciechi **I** Otwory montazowe

ENGLISH

The LC-100-PI detector uses a special designed optical Lens with unique Quad (Four element) PIR Sensor and new ASIC based electronics optimized to eliminate false alarms, caused by small animals and Pets. The LC-100-PI provides unprecedented levels of immunity against visible light. The Detector offers an exceptional level of detection capability and stability for every security installation. The LC-100-PI is supplied with Wide Angle lens.
The LC-100-PI provides Pet immunity up to 25Kg (55 lbs). For better immunity avoid installation in areas where pets can reach upwards.

This Installation Manual shall be used in conjunction with the Installation Manual of the ALARM Control Panel.

TYPICAL INSTALLATION
Select mounting location
Choose a location most likely to intercept an intruder. See detection pattern (Fig. 5). The Quad high quality sensor detects motion crossing the beam; it is less sensitive detecting motion towards the detector. The LC-100-PI performs best when provided with a constant and stable environment.
Avoid the following locations
* Facing direct sunlight. * Facing areas subject to rapid temperature changes. * Areas with air ducts or substantial air flows.

This detector shall be installed and used within an environment that provides the pollution degree max 2 and overvoltages category II, NON HAZARDOUS LOCATIONS, indoor only. The detector is designed to be installed by service persons only.

MOUNTING THE DETECTOR
1. To remove the front cover (Fig. 3), unscrew the holding screw (Fig. 3 - 11) and gently raise the front cover.
2. To remove the PC board, carefully unscrew the holding screw (Fig. 3 - 9) located on the PC board (Fig.3 - 10).
3. Remove the appropriate knockouts for the mounting screws (Fig. 2 - B or C flat or corner installation).
4. The circular and rectangular indentations at the bottom base are the knockout holes (Fig. 2 - D) for wire entry.
5. Mount the detector base to the wall, corner or ceiling. (For options with bracket install bracket). At least 2 screws 3x30mm must be used.
6. Reinstall the PC board by fully tightening the holding screw.
7. Connect wire to terminal block. (See Fig. 6)
8. Replace the cover by inserting it back in the appropriate closing pins and screw in the holding screw.

DETECTOR INSTALLATION
Terminal block connections (Fig. 6)
Terminals 1 & 2 - Marked T2 and T1 (TAMPER) If a Tamper function is required connect these terminals to a 24-hour normally closed protective zone in the control unit. If the front cover of the detector is opened, an immediate alarm signal will be sent to the control unit.
Terminals 3 & 4 - Marked NC and C (RELAY) These are the alarm output relay contacts of the detector. Connect to a normally closed zone in the control panel.
Terminal 5 - Marked "**EOL**" End of line option. Use this terminal to connect resistor according to End Of Line configuration.
This terminal provides for the quick installation of a EOL resistor, it is not connected internally to the detector but instead provides a convenient junction point for the connection of the zone loop wire from the control panel to the EOL resistor.
Terminal 6 - Marked " **-** " **(GND)** Connect to the negative Voltage output or ground of the control panel.
Terminal 7 - Marked " **+** " **(+12V)** Connect to a positive Voltage output of 8.2 -16VDC source (usually from the alarm control unit).

ESPANOL

El detector LC-101DP utiliza una lente óptica especialmente diseñada junto con un sensor PIR especial Quad (de cuatro elementos) y un nuevo circuito integrado de aplicación específica (ASIC) optimizado para eliminar las falsas alarmas provocadas por pequeños animales y mascotas. El LC-101DP proporciona un grado de inmunidad sin precedente contra la luz visible. El detector aporta un grado de detección y de estabilidad excepcional para cualquier instalación de seguridad. El LC-101DP está dotado de lentes de gran angular. El LC-101DP proporciona inmunidad contra mascotas de hasta 25 kg (55 lbs). Para una mejor inmunidad, evite la instalación en zonas en las que las mascotas puedan alcanzar una mayor altura.

Este Manual de instalación deberá utilizarse conjuntamente con el Manual de instalación del panel de control de la alarma.

INSTALACIÓN TÍPICA
Seleccione la ubicación de montaje
Escoja una ubicación en la que estime más probable la intercepción de un intruso. Véase el patrón de detección (Fig. 5). El detector Quad de alta calidad detecta el movimiento que cruza el haz, y es menos sensible en la detección del movimiento hacia el propio detector. El LC-101DP presenta un comportamiento óptimo en un entorno constante y estable.
Evite los siguientes emplazamientos:
* Expuesto a la luz directa del sol. * Expuesto a zonas sujetas a cambios rápidos de temperatura. * Zonas con conductos de aire o corrientes de aire importantes.

Este detector deberá instalarse y utilizarse en un entorno que proporcione como máximo el grado de contaminación 2 y la categoría de sobretensión II, UBICACIONES NO PELIGROSAS, y sólo en interiores. El detector está diseñado para su instalación únicamente por parte de personal de servicio técnico.

MONTAJE DEL DETECTOR
1. Para retirar la tapa frontal (Fig. 4), desatornille el tornillo de retención (Fig. 4 - 11) y levante suavemente la tapa.
2. Para retirar la placa de circuito impreso, desatornille con cuidado el tornillo de retención (Fig. 4 - 9) situado en dicha placa (Fig.4 - 10).
3. Extraiga los troqueles correspondientes para los tornillos de montaje (Fig. 2 - B o C para la instalación en una superficie plana o una esquina).
4. Las muescas circulares y rectangulares de la base inferior son los orificios troquelados (Fig. 2 - D) para la entrada de cables.
5. Monte la base del detector en la pared, esquina o techo. (Para las opciones con soporte, instale dicho soporte). Deben utilizarse al menos dos tornillos de 3 x 30 mm.
6. Vuelva a instalar la placa de circuito impreso apretando a fondo el tornillo de retención.
7. Conecte los cables al bloque de terminales. (Véase la Fig. 6)
8. Vuelva a colocar la tapa insertándola de vuelta en las patillas de cierre correspondientes y atornille el tornillo de retención.

INSTALACIÓN DEL DETECTOR
Conexiones del bloque de terminales (Fig. 6)
Terminales 1 y 2 - Marcados como "T2" y "T1" (TAMPER). Si se requiere una función de seguridad, conecte estos terminales a una zona protectora normalmente cerrada de 24 horas en la unidad de control. Si se abre la tapa frontal del detector, se enviará inmediatamente una señal de alarma a la unidad de control.
Terminales 3 y 4 - Marcados como "NC" y "C" (RELAY). Se trata de los contactos del relé de salida de la alarma del detector. Conéctelos a una zona normalmente cerrada del panel de control.
Terminal 5 - Marcado como "EOL". Opción de final de línea. Utilice este terminal para conectar la resistencia según la configuración "End Of Line" (Final de línea). Este terminal permite la rápida instalación de una resistencia EOL; no se conecta internamente al detector, sino que proporciona un cómodo punto de unión para la conexión del bucle del cable de la zona desde el panel de control a la resistencia EOL.
Terminal 6 - Marcado como "-" (GND). Conéctelo a la salida de tensión negativa o a la tierra del panel de control.
Terminal 7 - Marcado como "+" (+12 V). Conéctelo a una salida de tensión positiva de entre 8,2 y 16 V CC (habitualmente procedente de la unidad de control de la alarma).

FRANCAIS

Le détecteur LC-101DP utilise une lentille optique spécialement conçue équipée d'un capteur IRP Quad (quatre éléments) et de nouveaux composants électroniques basés sur un ASIC pour éliminer les fausses alarmes provoquées par les petites animaux et les animaux domestiques. Le LC-101DP offre des niveaux inégalés d'immunité contre la lumière visible. Le détecteur offre un niveau exceptionnel de stabilité et capacité de détection pour toutes les installations de sécurité. Le LC-101DP est fourni avec une lentille grand angle. Le LC-101DP offre une immunité aux animaux domestiques pesant jusqu'à 25 Kg. Pour une meilleure immunité, évitez d'installer le détecteur dans des endroits où les animaux domestiques peuvent l'atteindre.

Ce manuel d'installation doit être utilisé en conjonction avec le manuel d'installation du central de contrôle d'ALARME.

INSTALLATION TYPIQUE
Sélectionnez l'emplacement de montage
Choisissez l'emplacement le plus approprié pour intercepter un intrus. Voir la portée de détection (Fig. 5). Le capteur Quad haute qualité détecte tout mouvement croisant le faisceau ; la détection du mouvement est moins sensible en se rapprochant du détecteur. Les performances du LC-101DP sont optimales lorsqu'il se trouve dans un environnement constant et stable. **Evitez les emplacements suivants**
* Face à la lumière directe du soleil. * Face à des zones soumises à des changements rapides de température. * Les zones avec des conduits d'air ou des courants d'air importants.

Ce détecteur doit être installé et utilisé dans un environnement qui offre le degré de pollution max 1 et des surtensions de catégorie II, DANS DES ENDROITS NE PRÉSENTANT AUCUN RISQUE, à l'intérieur uniquement. Le détecteur doit être installé uniquement par un technicien.

MONTAGE DU DETECTEUR
1. Pour retirer le couvercle avant (Fig. 4), dévissez la vis de maintien (Fig.4 - 11) et soulevez doucement le couvercle.
2. Pour retirer la carte de circuits imprimés, dévissez soigneusement la vis de maintien (Fig. 4 - 9) située sur la carte de circuits imprimés (Fig. 4 - 10).
3. Retirez les débouchures appropriées pour les vis de fixation (Fig. 2 - B ou C installation dans un angle ou à plat).
4. Les empreintes circulaires et rectangulaires sur la base sont les trous de débouchure (Fig. 2 - D) pour l'entrée des fils.
5. Montez la base du détecteur au mur, dans un angle ou au plafond. (Pour les options équipées d'un support, installez le support). Au moins 2 vis 3x30 mm doivent être utilisées.
6. Réinstallez la carte de circuits imprimés en serrant entièrement la vis de maintien.
7. Connectez le fil à la plaque à bornes. (Voir Fig. 6)
8. Remettez le couvercle en place en l'insérant dans les faux goujons appropriés et vissez la vis de maintien.

INSTALLATION DU DETECTEUR
Connexions de la plaque à bornes (Fig. 6)
Bornes 1 & 2 - Signalées par T2 et T1 (TAMPER) Si une fonction sabotage est requise, reliez ces bornes à une zone de protection normalement fermée de 24 heures sur le panneau de contrôle. Si le couvercle avant du détecteur est ouvert, un signal d'alarme sera immédiatement envoyé au panneau de contrôle.
Bornes 3 & 4 - Signalées par NC et C (RELAY) Ce sont les contacts du relais de sortie d'alarme du détecteur. Reliez-les à une zone normalement fermée sur le central de contrôle.
Borne 5 - Signalée par '**EOL**' Option de fin de ligne. Utilisez cette borne pour connecter la résistance selon la configuration de Fin de Ligne. Cette borne est conçue pour l'installation rapide d'une résistance FDL, elle n'est pas connectée de façon interne au détecteur mais fournit un point de jonction pratique pour la connexion du fil de la boucle de la zone du central de contrôle à la résistance FDL.
Borne 6 - Signalée par " **-** " **(GND)** Reliez-la à la sortie de tension négative ou à la terre du central de contrôle.
Borne 7 - Signalée par ' **+** ' **(+12 V)** A relier à une sortie de tension positive de 8,2 -16 Vcc (généralement sur l'unité de contrôle d'alarme).

ITALIANO

Il rivelatore LC-101DP utilizza una speciale lente, un esclusivo sensore piroelettrico Quad (quattro elementi) ed una nuova elettronica basata su un'ASIC, ottimizzati per eliminare i falsi allarmi provocati da animali domestici. Offre un grado di immunità alla luce visibile senza precedenti ed è dotato di una capacità di rivelazione e di una stabilità veramente eccezionali in ogni tipo di impianto di sicurezza. Il rivelatore LC-101DP è fornito con una lente volumetrica.
Il rivelatore LC-101 DP è immune agli animali domestici con peso fino a 25 Kg. Per garantire la completa immunità si consiglia di evitare l'installazione dell'apparecchio nei luoghi in cui potrebbe essere raggiunto dagli animali.

Queste istruzioni devono essere usate unitamente a quelle relative alla centrale dell'impianto di allarme.

INSTALLAZIONE TYPICA
Scelta della posizione per il montaggio
Selezionare la posizione più adatta a rilevare la presenza di un intruso. Vedere l'area di copertura (Fig. 5). Il sensore a quattro elementi ad elevata sensibilità rileva i movimenti che incrociano i fasci; esso è leggermente meno sensibile nel rilevare il movimento verso il rilevatore. Il rendimento del rilevatore LC-100-PI è ottimale in un ambiente uniforme e stabile.
Evitare le seguenti posizioni
* Esposizione alla luce solare. * Di fronte ad aree che possono cambiare temperatura rapidamente. * Ambienti con condutture d'aria o forti correnti d'aria.

Il rilevatore deve essere installato ed usato in ambienti con grado d'inquinamento non superiore al fattore 2 e categoria di sovratensione II, IN AMBIENTI NON PERICOLOSI, esclusivamente al chiuso. Il rilevatore è progettato per essere installato solo da personale qualificato.

FISSAGGIO DEL RILEVATORE
1. Per togliere il coperchio (Fig. 3), svitare la vite di bloccaggio (Fig. 3 – 11) e sollevare il coperchio con delicatezza.
2. Per rimuovere il circuito stampato, svitare con delicatezza la vite di bloccaggio (Fig. 3 – 9) che si trova sulla scheda (Fig. 3 – 10)
3. Aprire i fori ciechi appropriati per le viti di fissaggio (Fig. 2 - B o C a per l'installazione in piano o ad angolo).
4. I fori ciechi, rotondi e rettangolari, presenti sul fondo della base (Fig. 2 – D) sono per il passaggio dei cavi.
5. Fissare il fondo del rilevatore a parete, ad angolo o a soffitto. (Se necessario, usare lo snodo). Si raccomanda l'uso di almeno 2 viti 3x30 mm.
6. Reinstallare il circuito stampato e serrare a fondo la vite di bloccaggio.
7. Eseguire i collegamenti sulla morsettiera. (Vedere Fig. 6)
8. Ricollocare il coperchio inserendolo negli appositi ganci di chiusura e avvitare la vite di bloccaggio.

INSTALLAZIONE DEL RIVELATORE
Descrizione della morsettiera (Fig. 6)
Morsetti 1 & 2 - contrassegnati T2 e T1 (SABOTAGGIO). Se è richiesta la funzione antisabotaggio, collegare questi morsetti ad una zona 24 ore, normalmente chiusa, della centrale. Se il coperchio del rilevatore viene aperto, un segnale d'allarme sarà inviato immediatamente alla centrale.
Morsetti 3 & 4 - contrassegnati NC e C (RELÈ) Contatti del relé di uscita del rilevatore. Collegare a una zona normalmente chiusa della centrale.
Morsetto 5 - contrassegnato '**EOL**' Opzione bilanciamento. Usare questo morsetto per il collegamento del resistore nella configurazione bilanciata.
Questo morsetto è stato predisposto per il collegamento rapido del resistore di bilanciamento, esso non è collegato internamente al rilevatore, ma costituisce un comodo punto di attacco per il collegamento del filo della zona che arriva dalla centrale, al resistore di bilanciamento.
Morsetto 6 - contrassegnato "–" (massa) Collegare al negativo o alla massa della centrale.
Morsetto 7 - contrassegnato "+" (+12V) Collegare al positivo di una fonte di alimentazione da 8,2 a 16 Vcc (tipicamente fornita dalla centrale antifurto).

POLSKI

W czujce LC-101DP wykorzystano specjalnie zaprojektowana soczewke optyczna, oraz unikalny czteroelementowy czujnik pasywnej podczerwieni (QUAD PIR). Nowa elektronike czujki oparto na ukladzie ASIC, który zostal specjalnie zoptymalizowany w celu zapobiegania falszywym alarmom wywolywanym przez zwierzeta domowe.
Czujki LC-101DP charakteryzuja sie wysoka odpornoscia na swiatlo widzialne. LC-101DP dostarczana jest wraz z soczewka szerokokatna.
Czujka LC-101DP odporna jest na zwierzeta domowe o masie sumarycznej do 25kg. W celu uzyskania wiekszej odpornosci na obecnosc zwierzat czujke nalezy montowac w miejscach pozostajacych poza zasiegiem zwierzat.

Przed przystapieniem do instalacji czujki nalezy dokladnie zapoznac sie z ponizsza instrukcja.

WYBÓR MIEJSCA INSTALACJI
Czujke nalezy zainstalowac w taki sposób, aby jej zasieg dzialania objal chronione pomieszczenie (Rys. 4). Wysokiej jakosci czteroelementowy czujnik QUAD jest bardziej wrazliwy na ruch przecinajacy wiazke, niz na ruch skierowany w strone czujnika.
Aby uniknac falszywych alarmów, podczas montazu nalezy stosowac sie do ponizszych zasad:
*Nie wolno kierowac czujki bezposrednio w strone swiatla slonecznego.
*Nie wolno umieszczac czujki w poblizu przedmiotów, lub obszarów, które gwaltownie moga zmienic swa temperature.
*Nie wolno kierowac czujki bezposrednio w strone urzadzen wytwarzajacych strumienie powietrza.

Czujka przeznaczona jest do montazu w srodowisku o maksymalnie 2 stopniu zanieczyszczenia i mozliwosci wystepowania przepiec kategorii II. Czujka przeznaczona jest wylacznie do montazu wewnetrznego.
Montaz czujki powinien wykonywac wylacznie wykwalifikowany instalator systemów alarmowych.

MONTAZ URZADZENIA
1. W celu zdjecia oslony czolowej (Rys. 3) nalezy wykrecic srube mocujaca (Rys. 3-11) a nastepnie delikatnie uniesc oslone.
2. W celu wyjecia plytki drukowanej nalezy wykrecic srube mocujaca (Rys. 3-9) umieszczona na plytce (Rys. 3-10).
3. Wykonac otwory na tylnej czesci obudowy urzadzenia w miejscach przewidzianych na przewody (Rys. 2-4) oraz sruby mocujace (Rys. 2-2 lub 2-3, do montazu na plaskiej powierzchni lub do montazu naroznego).
4. Zamontowac tylna czesc obudowy urzadzenia na scianie. Przy uzyciu opcjonalnego uchwytu mozliwy jest montaz na suficie.
5. Ponownie zamontowac plytke drukowana dokrecajac srube mocujaca.
6. Podlaczyc przewody zgodnie ze schematem (Rys. 5), nastepnie dokrecic sruby na zaciskach zlacza.
7. Zamknac obudowe dopasowujac do siebie zaciski znajdujace sie na oslonie, nastepnie dokrecic srube znajdujaca sie w dolnej czesci oslony.

OPIS ZACISKÓW (Rys. 5)
Zaciski 1 i 2 (oznaczone „T1,T2"): zaciski sabotazowe normalnie zwarte, nalezy podlaczyc je do linii dozorowej antysabotazowej w centrali alarmowej.
Zaciski 3 i 4 (oznaczone „NC,C"): zaciski przekaznika alarmu, normalnie zwarte (NC), nalezy podlaczyc je do linii dozorowej centrali alarmowej.
Zacisk 5 (oznaczony „EOL"): zacisk ten nie jest polaczony z obwodem czujnika. Jest to wolny zacisk, który moze byc wykorzystany do polaczenia rezystora koncowego linii z przewodem linii dozorowej, przy stosowaniu pojedynczego rezystora parametrycznego. Pozwala to uniknac skrecania lub lutowania przewodu z rezystorem parametrycznym.
Zaciski 8 i 9 (oznaczone „12V +/-„): zaciski sluzace do podlaczenia zasilania czujki 12V=.

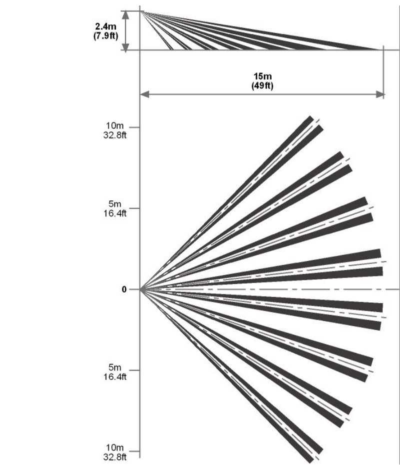


Fig. 4 Lens Pattern **I** Patrón de la lente **I** Portée de la lentille **I** Area di rilevazione **I** Charakterystyka detekcji

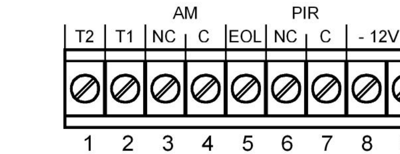
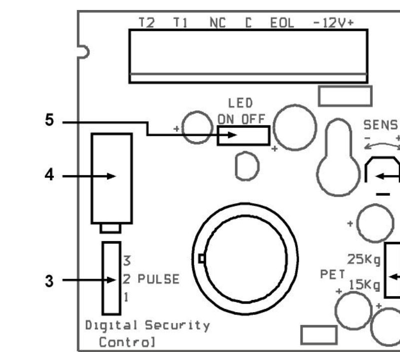


Fig. 5 Terminal block **I** Bloque de terminals **I** Plaque à bornes **I** Morsettiera **I** Opis zacisków



1	PIR Sensitivity Adjustment	Ajuste de sensibilidad PIR	Réglage de la sensibilité du détecteur IRP	Regolazione sensibilità PIR	Regulacja czulosci PIR
2	Pet Immunity Adjustment	Ajuste de la inmunidad a mascotas	Réglage de l'immunité aux animaux domestiques	Regolazione dell'immunità agli animali domestici	Regulacja odpornosci na obecnosc zwierzat
3	Pulse Count Jumper	Puente del contador de impulsos	Réglage du cavalier de comptage d'impulsions	Ponticello del Contatore Impulsi	Zwora licznika impulsów
4	Tamper Switch	Interruptor de seguridad	Interrupteur anti-sabotage	Deviatore Antisabotaggio	Przelacznik antysabotazowy
5	LED Jumper	Puente de LED	Cavalier DEL	Ponticello LED	Zwora diody LED

Fig. 6 PCB LAYOUT / Parti della Scheda Elettronica

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operations are subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



www.hestia-france.com

SETTING-UP THE DETECTOR

Pulse Count Jumper Setting

	Position1: Very stable environment	**Position2:** Very stable environment	**Position3:** Very stable environment

Led Enable/Disable Jumper Setting

	1. LED ON	**2.** LED OFF

Pet Immunity Jumper Setting

25Kg 15Kg	Immunity to an animal up to 15Kg (33.1 lb)	Immunity to an animal up to 25Kg (55 lb)

PIR Range adjustment ("SENS")

Use the potentiometer to adjust the detection range between 68% and 100% (factory set to 84%). Rotate the potentiometer clockwise to increase range, counter-clockwise to decrease range.

Wire size requirements

Use #22 AWG (0.5 mm) or wires with a larger diameter. Use the following table to determine required wire gauge (diameter) and length of wire between the detector and the control panel.

Wire Length	m	200	300	400	800
Wire Diameter	mm	.5	.75	1.0	1.5
Wire Length	ft.	656	984	1312	2624
Wire Gauge	AWG	22	20	18	16

WALK TESTING

IMPORTANT NOTE: Upon installation, the unit should be thoroughly tested to verify proper operation. The end user should be instructed on how to perform a walk test weekly.

Once the detector has been set up (the pulse jumper must be in position 1; the LED must be enabled; protected area cleared of all people), create motion in the entire area where coverage is desired. Should the coverage be incomplete, readjust Range or relocate the detector.

Once coverage is as required, the alarm LED may be disabled.

Use the optional LC-L1ST wall mount / ceiling mount brackets to solve placement problems. The brackets allow for horizontal positioning of the detector.

TECHNICAL SPECIFICATION

Model	LC-100PI
Detection Method	Quad (Four element) PIR
Power Input	8.2 to 16Vdc
Current Draw	**Active:** 10mA (±5%) **Standby:** 8mA (±5%)
Temp Consumption	Yes
Alarm Period	2 sec (±0.5sec)
Alarm Outputs (AM,PIR)	N.C 28Vdc 0.1 A with 27 Ohm series protection resistors
Tamper Switch	N.C 28Vdc 0.1 A with 10 Ohm series protection resistors open when cover is removed
Warm up Period	60sec (± 5sec)
LED Indicator	LED is ON during ALARM
RF Immunity	10 V/m plus 80% AM from 80 MHz to 1GHz
Static Immunity	8kV contact, 15kV air
Transient Immunity	2.4kV @ 1.2joules
Operation Temp	-10ºC ~ +50 ºC (14 ºF~122 ºF)
Dimensions	92mm x 62.5mm x 40mm (3.62" x 2.46" x 1.57")
Weight	61gr. (2.15oz.)

CONFIGURACIÓN DEL DETECTOR

Configuración Del Puente Del Contador De Impulsos

	Entorno muy estable Posición 1 Sin mascotas	Situación moderadamente molesta Posición 2 Mascota de hasta 15 kg (33,1 lbs)	Probabilidad relativamente alta de falsas alarmas Posición 3 Mascota de hasta 25 kg (55 lbs)

Configuración Del Puente De Activación / Desactivación De Led

	1. LED ON	**2.** LED OFF

Configuración Del Puente De Inmunidad Contra Mascotas

25Kg 15Kg	Inmunidad a un animal de hasta 15 kg (33,1 lbs)	Inmunidad a un animal de hasta 25 kg (55 lbs)

Ajuste del alcance del sensor PIR ("SENS")

Utilice el potenciómetro para ajustar el alcance de detección entre el 68% y el 100% (el ajuste de fábrica es el 84%). Gire el potenciómetro en sentido horario para incrementar el alcance, y en sentido antihorario para reducirlo.

Requisitos de tamaño de los cables

Utilice cables de calibre 22 AWG (0,5 mm) o de mayor diámetro. Utilice la siguiente tabla para determinar el calibre (diámetro) del cable y su longitud entre el detector y el panel de control

Longitud del	m	200	300	400	800
Diámetro del	mm	.5	.75	1.0	1.5
Longitud del	ft.	656	984	1312	2624
Calibre del cable	AWG	22	20	18	16

PRUEBA DE DESPLAZAMIENTO

NOTA IMPORTANTE: Tras realizar la instalación, la unidad deberá ser probada exhaustivamente para verificar que funciona correctamente. Deberá instruirse al usuario final en el modo de realizar una prueba semanal de desplazamiento.

Una vez configurado el detector (el puente del contador de impulsos en la posición 1; el LED activado; ninguna persona dentro de la zona protegida), genere movimiento en la zona completa que se desee cubrir. En el caso de que la cobertura sea incompleta, vuelva a ajustar el alcance o reubique el detector. Una vez haya conseguido la cobertura que desea, puede desactivar el LED de alarma.

Utilice los soportes opcionales LC-L1ST para montaje en pared / techo para resolver los problemas de ubicación. Estos soportes permiten colocar el detector en posición horizontal

TECHNICAL SPECIFICATION

Modelo	LC-100PI
Método de detección	Sensor PIR Quad (de cuatro elementos)
Alimentación	Entre 8,2 y 16 V CC
Consumo de corriente	**Activo:** 10 mA (±5%) **Reposo:** 8 mA (±5%)
Compensación de temperatura	SÍ
Periodo de alarma	2 s (±0,5 s)
Salida de la alarma	N.C. 28 V CC, 0,1 A con resistencia protectora en serie de 27 ohm
Interruptor de seguridad	N.C. 28 V CC, 0,1 A con resistencia protectora en serie de 10 ohm; se activa cuando se retira la tapa
Periodo de calentamiento	60 s (±5 s)
Indicador LED	LED activado (ON) durante la alarma
Inmunidad a radiofrecuencia	10 V/m más 80% AM ?? de 80 MHz a 1 GHz
Inmunidad a electricidad estática	8 kV en contacto, 15 kV en el aire Inmunidad transitoria, 2,4 kV a 1,2 joule
Transient Immunity	2.4kV @ 1.2joules
Temperatura de funcionamiento	-10ºC ~ +50ºC (14ºF ~ 122ºF)
Dimensiones	92 mm x 62,5 mm x 40 mm (3.62" x 2.46" x 1.57")
Peso	61 g (2,15 oz.)

CONFIGURATION DU DETECTEUR

Reglage Du Cavalier De Comptage D'impulsions

	Environnement très stable Position 1 Sans protection contre les animaux domestiques	Situation de nuisance modérée Position 2 Animaux domestiques jusqu'à 15 Kg	Probabilité de fausses alarmes relativement élevée Position 3 Animaux domestiques jusqu'à 25 Kg

Réglage Du Cavalier D'activation / Désactivation Des Voyants

	1.VOYANT ALLUME	**2.**VOYANT ETEINT

Reglage Du Cavalier D'immunite Aux Animaux Domestiques

25Kg 15Kg	Immunité aux animaux pesant jusqu'à 15 Kg	Immunité aux animaux pesant jusqu'à 25 Kg

Réglage de la portée du détecteur IRP ("SENS")

Utilisez le potentiomètre pour régler la portée de la détection entre 68% et 100% (réglage par défaut 84%). Faites pivoter le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la portée, dans le sens inverse pour la réduire.

Exigences en matière de dimensions des fils

Utilisez un AWG (calibre américain des fils) #22 (0,5 mm) ou des fils d'un diamètre plus important. Utilisez le tableau suivant pour déterminer le calibre (diamètre) et la longueur de fil requis entre le détecteur et le central de contrôle.

Longueur du fil	m	200	300	400	800
Diamètre du fil	mm	.5	.75	1.0	1.5
Longueur du fil	ft.	656	984	1312	2624
Calibre du fil	AWG	22	20	18	16

TEST DE FONCTIONNEMENT

REMARQUE IMPORTANTE : Lors de l'installation, l'unité doit être minutieusement testée pour s'assurer de son bon fonctionnement. L'utilisateur final doit savoir comment réaliser un test de fonctionnement hebdomadaire.

Une fois le détecteur configuré (le cavalier d'impulsions doit être en position 1 ; le voyant doit être activé ; la zone protégée doit être évacuée), créez un mouvement dans toute la zone à couvrir. Si la couverture est incomplète, ajustez la portée ou déplacez le détecteur. Lorsque la couverture appropriée est atteinte, le voyant d'alarme peut être désactivé.

Utilisez les supports de montage au plafond / mural LC-L1ST en option pour résoudre les problèmes de placement. Les supports permettent de placer le détecteur horizontalement.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	LC-100PI
Méthode de détection	IRP Quad (Quatre éléments)
Alimentation en entrée	8,2 à 16 Vcc
Appel de courant	**Actif:** 10 mA (±5%) **En veille:** 8 mA (±5%)
Compensation de temp.	OUI
Durée d'alarme	2 sec (±0,5 sec)
Sortie d'alarme	N.F 28 Vcc 0,1 A avec une résistance de protection en série de 27 Ohm
Interrupteur anti-sabotage	N.F 28 Vcc 0,1 A avec une résistance de protection en série de 10 Ohm - s'ouvre lorsque le couvercle est retiré
Durée de préchauffage	60 sec (±5 sec)
Voyant indicateur	Le voyant est allumé pendant l'ALARME
Immunité contre les fréquences radio	10 V/m plus AM 80% de 80 MHz à 1 GHz
Immunité statique	8 kV contact, 15 kV air
Immunité transitoire	2,4 kV @ 1,2 joules
Temp. en fonctionnement	-10ºC ~ +50ºC (14ºF ~ 122ºF)
Dimensions	92 mm x 62,5 mm x 40 mm (3,62'' x 2,46'' x 1,57'')
Poids	61gr. (2.15oz.)

IMPOSTAZIONE DEL RILEVATORE

Impostazione del Ponticello per il Conteggio Impulsi

	Posizione 1 Ambiente estremamente stabile senza animali	**Posizione 2** Ambiente lievemente disturbato con animali fino a 15 Kg.	**Posizione 3** Probabilità relativamente alta di falsi allarmi con animali fino a 25 Kg.

Impostazione del Ponticello di Abilitazione / Disabilitazione del LED

	1. LED abilitato	**2.** LED disabilitato

Impostazione del Ponticello per l'Immunitá agli Animali

25Kg 15Kg	Immunità agli animali fino a 15 Kg.	Immunità agli animali fino a 25 Kg.

Regolazione portata PIR ("SENS")

Usare il potenziometro per regolare la portata del rilevatore tra il 68% e il 100% (impostazione di fabbrica 84%). Ruotare il potenziometro in senso orario per aumentare la portata e in senso antiorario per ridurla.

Specifiche dei conduttori

Usare un conduttore AWG n. 22 (0,5 mm) o di diametro maggiore. Usare la tabella seguente per determinare il diametro del conduttore in base alla lunghezza del collegamento tra il rilevatore e la centrale.

Lunghezza Conduttore	m	200	300	400	800
Diametro Conduttore	mm	0,5	0,75	1,0	1,5
Lunghezza Conduttore	ft.	656	984	1312	2624
Calibro Conduttore	AWG	22	20	18	16

PROVA DI COPERTURA

AVVERTENZA IMPORTANTE: Una volta installato, il rilevatore dovrebbe essere provato a fondo per verificarne il corretto funzionamento. L'utente finale dovrebbe essere istruito su come effettuare una prova di copertura settimanalmente.

Una volta predisposto il rivelatore (ponticello conta impulsi in posizione 1; LED abilitato; sgombero totale della zona protetta), muoversi nell'area di copertura. In caso di copertura incompleta, variare la regolazione della portata o cambiare la posizione di installazione. Una volta ottenuta la copertura desiderata, il LED di allarme può essere disabilitato.

Per risolvere eventuali problemi di posizionamento, usare gli snodi per l'installazione a parete / a soffitto LC-L1ST, che consentono di regolare l'orientamento orizzontale del rivelatore.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	LC-100PI
Motodo di rilevamento	Sensore Piroelettrico Quad (a quattro elementi)
Alimentazione	da 8,2 a 16 Vcc
Assorbimento	**In Funzione:** 10 mA (±5%) **A Riposo:** 8 mA (±5%)
Compensazione Termica	Sì
Durata Allarme	2 s (±0,5 s)
Uscita di Allarme	N.C. 28 Vcc 0,1 A con resistore di protezione in serie da 27 Ohm
Deviatore Antisabotaggio	N.C 28 Vcc 0,1 A con resistore di protezione in serie da 10 Ohm - aperto quando il coperchio è rimosso
Tempo di Stabilizzazione	60 s (±5 s)
Spia LED	Accesa durante l'ALLARME
Immunità RFI	Più di 10 V/m, 80% AM da 80 MHz a 1 GHz
Immunità alle Scariche Elettrostatiche	8 kV a contatto, 15 kV in aria
Immunità agli Impulsi	2,4kV @ 1.2joules
Temperatura di Funzionamento	Da -10 ºC a +50 ºC
Dimensioni	92 mm x 62,5 mm x 40 mm
Peso	61g

USTAWIANIE CZUJKI

Zworka Licznika Impulsów

	Pozycja 1 Bardzo stabilne otoczenie. Zalecane, gdy nie ma zwierzat.	**Pozycja 2** Umiarkowanie niestabilna otoczenie. Zalecane, gdy sa zwierzeta do 15kg.	**Pozycja 3** Stosunkowo wysokie ryzyko wystapienia falszywych alarmów. Zalecane, gdy sa zwierzeta do 25kg.

Zworka diody LED

	1. DIODA LED WLACZONA	**2.** DIODA LED WYLACZONA

Zworka funkcji odpornosci na zwierzeta

25Kg 15Kg	Funkcja odpornosci na zwierzeta do 15kg	Funkcja odpornosci na zwierzeta do 25kg

Regulacja zasiegu czujnika PIR ("SENS")

W celu zwiekszenia zasiegu wykrywania w zakresie od 68% do 100% (fabrycznie ustawiono 84%)nalezy obracac potencjometrem w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zmniejszyc zasieg nalezy obracac potencjometrem w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Wymagania dotyczace okablowania

Nalezy uzywac przewodów o srednicy 0,5mm lub wiekszej. Aby okreslic wymagana srednice przewodu w zaleznosci od dlugosci przewodu laczacego czujke z centrala alarmowa nalezy skorzystac z zamieszczonej ponizej tabeli.

Dlugosc przewodu	m	200	300	400	800
Srednica przewodu	mm	0.5	0.75	1.0	1.5

TEST INSTALACJI

UWAGA: Po zamontowaniu urzadzenia nalezy przeprowadzic test instalacji w celu sprawdzenia poprawnosci dzialania czujki.

Przed rozpoczeciem testu instalacji nalezy zworke licznika impulsów ustawic w pozycji 1 i wlaczyc diode LED. Nastepnie nalezy wywolac ruch w obszarze chronionym. Jezeli zasieg detekcji bedzie za maly, nalezy ponownie wyregulowac zasieg lub zmienic miejsce montazu czujki. Po zakonczeniu testowania nalezy wylaczyc diode LED.

W przypadku montazu czujki w rogu sciany lub na suficie nalezy uzyc opcjonalnego uchwytu montazowego LC-L1ST. Uchwyt montazowy pozwala na ustawienie czujki w pozycji poziomej.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model	LC-100PI
Metoda detekcji	Czteroelementowy czujnik pasywnej podczerwieni (QUAD PIR)
Zasilanie	8,2 do 16 V=
Pobór pradu	**Aktywnosc:** 10mA (±5%) **Czuwanie:** 8mA (±5%)
Kompensacja temperaturowa	TAK
Czas trwania alarmu	2 sek. (±0,5 sek.)
Wyjscie alarmowe	Normalnie zwarte, 28 V= 0,1A z rezystorem zabezpieczajacym 27?
Przelacznik sabotazowy	Normalnie zwarty, 28V= 0,1A z rezystorem zabezpieczajacym 10? - rozwarty po otwarciu obudowy
Czas nagrzewania	60 sek. (±5 sek.)
Wskaznik LED	W czasie ALARMU dioda LED jest wlaczona
Odpornosc na zaklócenia radiowe	10V/m plus 80% AM od 80MHz do 1GHz
Odpornosc na zaklócenia statyczne	8kV kontakt, 15kV
Odpornosc na zaklócenia przepieciowe	2.4kV @ 1.2J
Temperatura pracy	-10ºC ~ +50ºC
Wymiary	92mm x 62,5mm x 40mm
Waga	61g